

理解当代中国 讲述当代中国

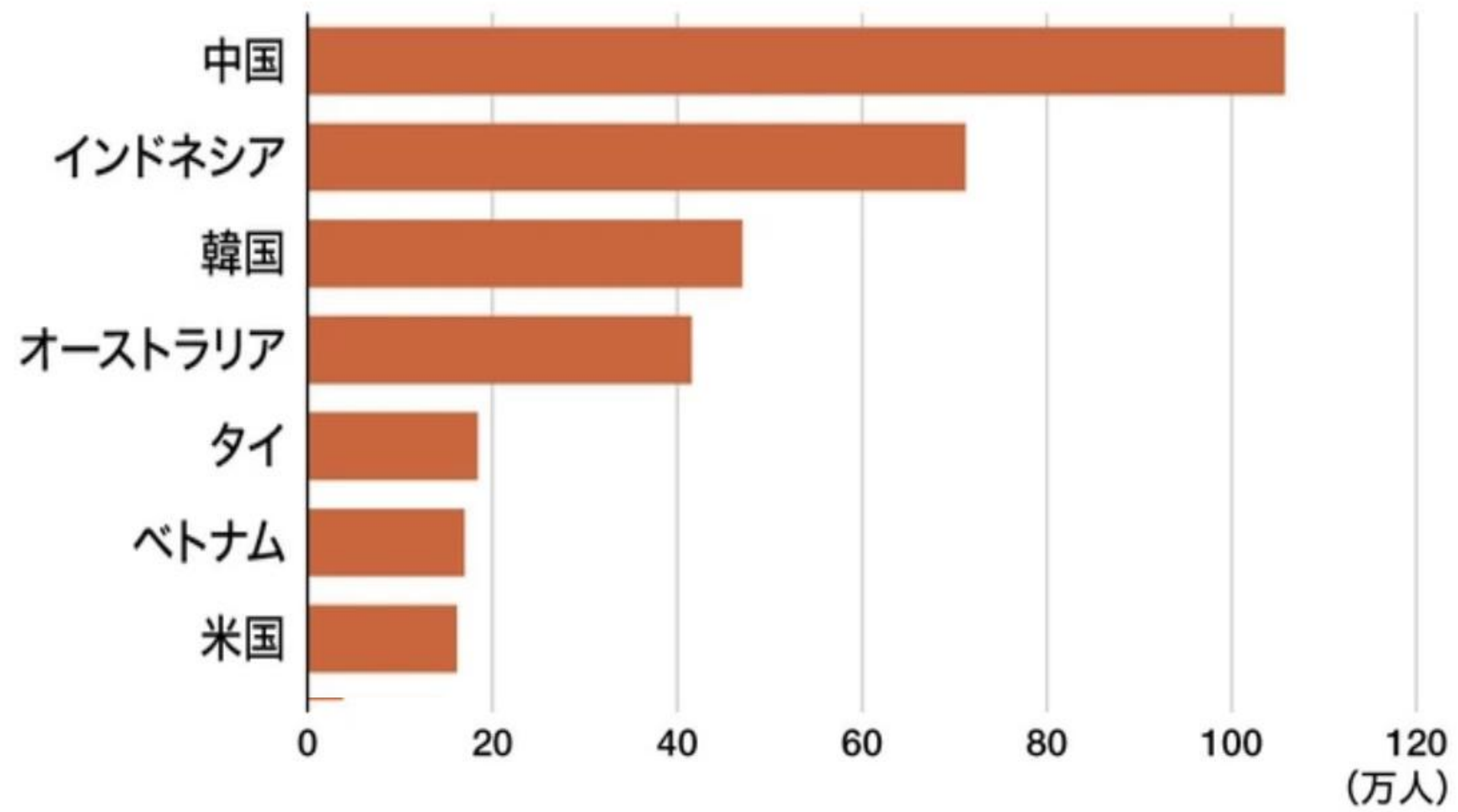
——日语专业学生理论与实践能力提升路径

北京外国语大学 周异夫

2023.03.25

# 一. 日语教育的发展与特点

### 日本語学習者数上位10カ国地域



出所：国際交流基金

nippon.com

日本語学習者数上位10カ国地域 出所：国際交流基金

学生人数多

教師人数多

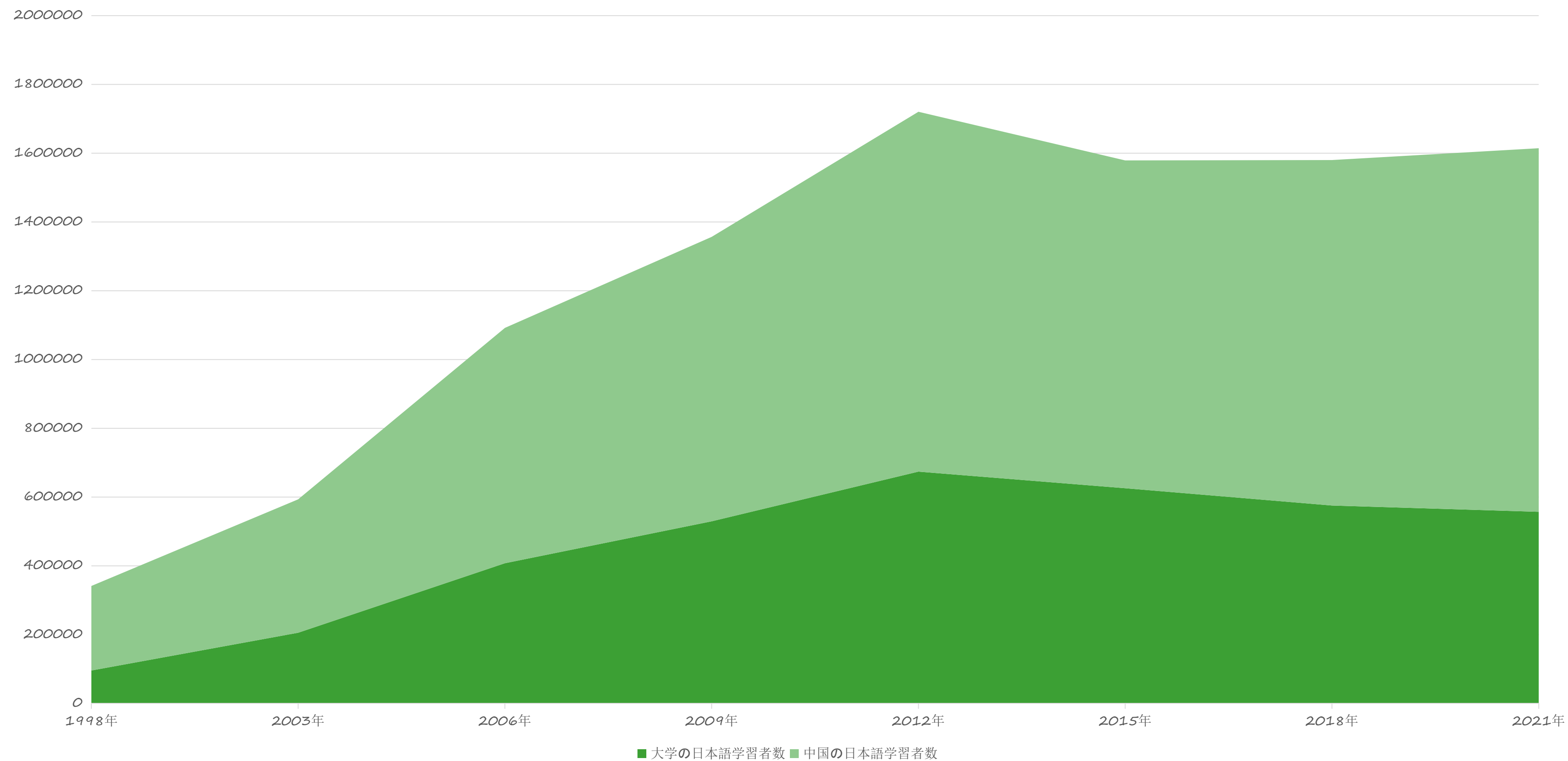
教育机构多

教育規模大

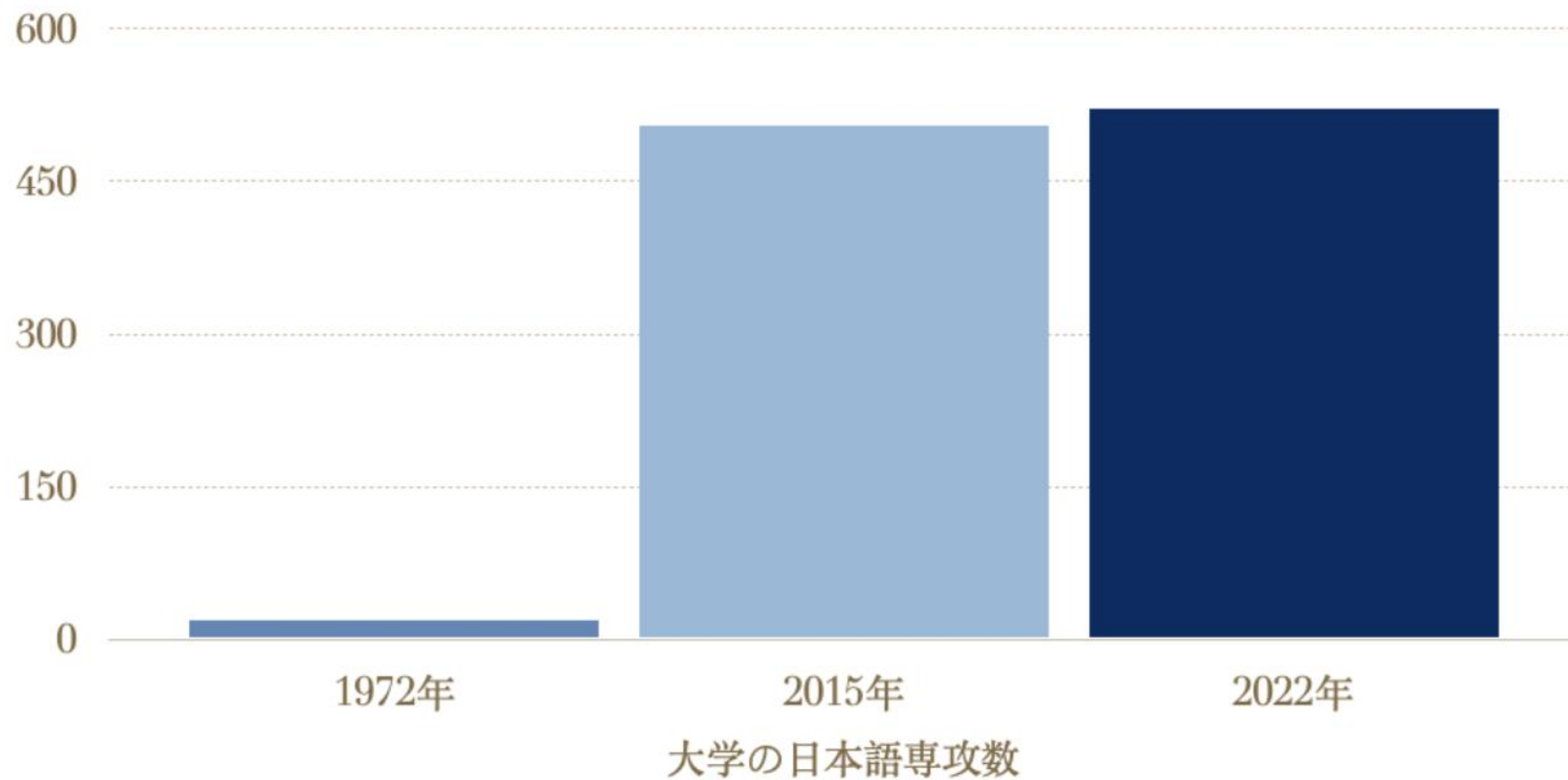
(总计3794714人/2021年)

# 日语学习者人数：1057318人（2021）

高等教育日本語学習者数



# 开设日语专业的本科高校数



专业教育：

从“语言学习”到“知识学习”“能力培养”“素质培养”

专业能力：

从“日语专业的能力”到“融合多种知识的综合能力”

## 二. 新时代的日语人才培养

# 我国高等教育的发展

精英教育——大众化——普及化

教育普及的全方位跃升带来**人力资源开发水平显著提升**，我国劳动年龄人口平均受教育年限达到**10.9**年，新增劳动力平均受教育年限达到**13.8**年，拥有大学文化程度的人口超过**2.18**亿，**劳动力素质结构发生重大变化，全民族素质极大提高。**

——《求是》第**18**期**2022**年**9**月**16**日



**2022年**

全国共有各级各类学校  
**51.85万所**  
 学历教育在校生  
**2.93亿人**  
 专任教师  
**1880.36万人**  
 新增劳动力平均  
 受教育年限达**14年**

中国教育发布  
 教育部政务新媒体

现场直播

中华人民共和国教育部  
 Ministry of Education of the People's Republic of China

**新闻发布会**  
 Press Conference

介绍2022年全国教育事业发展基本情况

发布会首页 议程 散发材料 图文直播



2023年3月23日（星期四）10:00，教育部召开新闻发布会，介绍2022年全国教育事业发展基本情况。主持人：教育部办公厅副主任、新闻办主任，新闻发言人王磊。出席人员：教育部发展规划司司长刘昌亚，教育部基础教育司副司长、一级巡视员马嘉宾，教育部职业教育与成人教育司副司长林宇，教育部高等教育司副司长武世兴，教育部教师工作司副司长翁波。

日新月异



2022年，全国共有高等学校**3013**所

其中——

普通本科学校**1239**所；

本科层次职业学校**32**所；

高职（专科）学校**1489**所。

高等教育在学总规模**4655**万人（2021年**4430**万人）

高等教育毛入学率**59.6%**（2021年**57.8%**）

——教育部“2022年全国教育事业发展基本情况”

# 日语教育发展与中国高等教育发展同向同行

- 专业建设的基本原则：立德树人
- 衡量专业建设成效的标准：立德树人成效
- 日语专业人才培养目标：  
价值观塑造、知识传授、能力培养、素质提高



家国情怀 全球视野 专业本领



# 1. 立足扎根中国、建设中国

理解中国，特别是理解当代中国

通过日语专业教育，培养学生建设新时代的中国的的能力

要坚持教育优先发展、科技自立自强、人才引领驱动，加快建设教育强国、科技强国、人才强国，坚持为党育人、为国育才，全面提高人才自主培养质量，着力造就拔尖创新人才，聚天下英才而用之。

（二十大报告）

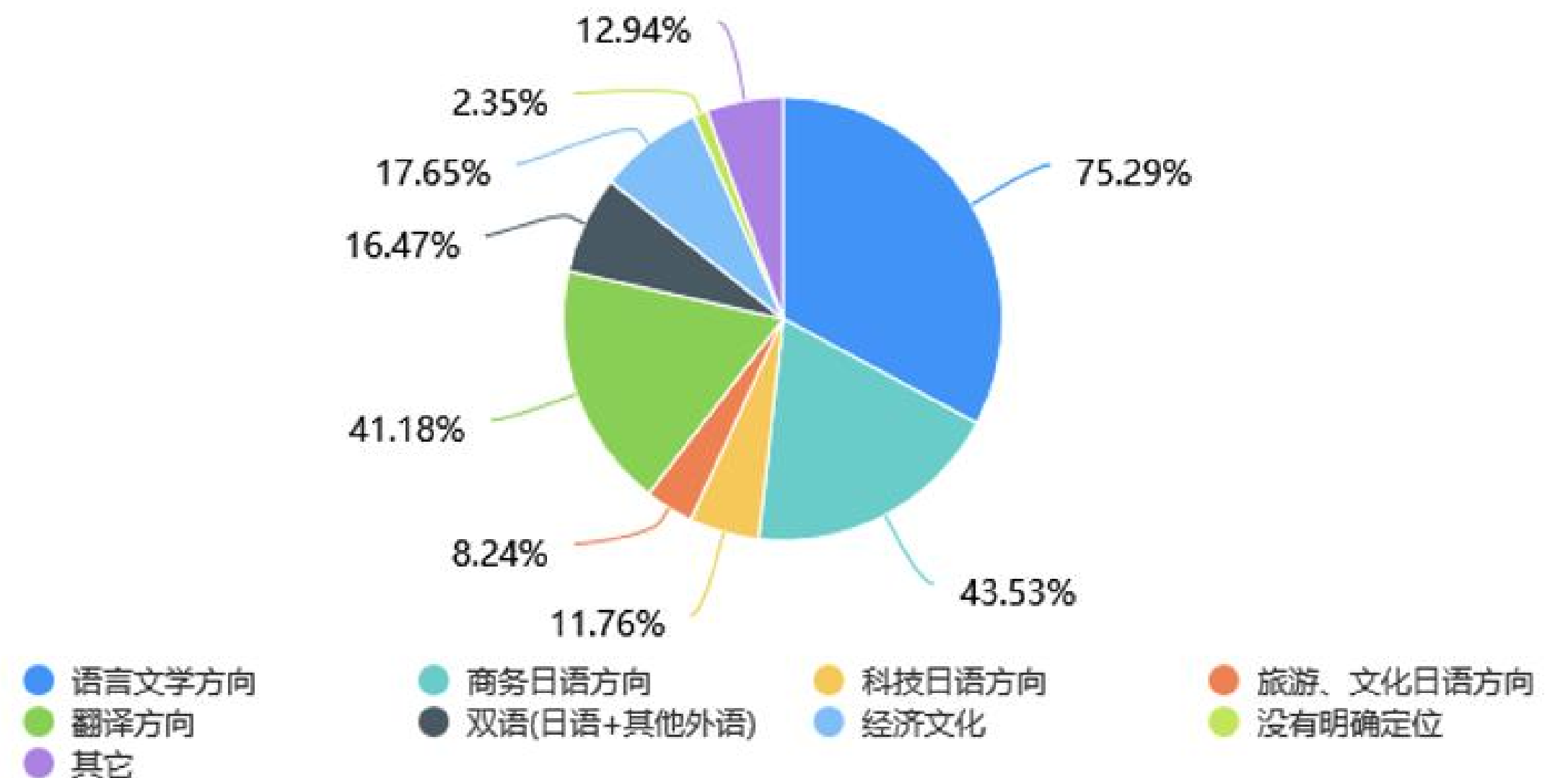
## 2. 具有做文明互鉴使者的能力

- 了解中国，了解世界
- 了解世界中的中国
- 了解当代中国在人类文明发展中的贡献

### 3. 具有深厚的专业知识和本领

- 日语专业学生均应具有的专业知识和能力
- 复合型人才培养中的相关专业知识
- 新时代的日语专业学生都应具有的知识能力

日语专业（本科）培养方向（2022.12）



新时代的日语专业学生都应具有的知识和能力

——讲好中国故事、特别是当代中国故事的知识和能力



更好的日语实践能力

讲好中国故事，特别是当代中国故事的知识 and 能力

——中国智慧、中国经验、中国方案

——需要掌握相关的理论知识

——具有理论联系实践的能力

# 三. 提高理论与实践能力的路径

# 1. 创新日语学科知识体系

## 现在的日语学科知识体系

- 丰富知识结构：中国智慧、中国经验、中国方案，充分融入知识体系之中，加深对当代中国的理解
- 丰富理论知识：讲述中国（从表象的讲述，到理论的讲述，到结合理论的实践成果的讲述）

## 2. 创新日语学科课程体系

- 原有课程体系中充分融入新内容
- 增加新课程，传授新知识
  - 用日语学习理论
  - 用日语讲述中国理论、中国实践、中国方案

# 3. 科学使用“理解当代中国日语系列教材”

提高日语专业学生的理论和实践能力，切实提高对当代中国的理解，提高讲述当代中国能力的重要抓手

現代中国を  
理解しよう  
**理解当代中国**

“理解当代中国日语系列”  
虚拟教研室  
第5期

教研时间：2023年3月24日19:00-20:30

**负责人**  
修 刚  
“理解当代中国”日语系列教材总主编，天津外国语大学教授

**主持人**  
周异夫  
《理解当代中国：日语读写教程》主编，北京外国语大学教授

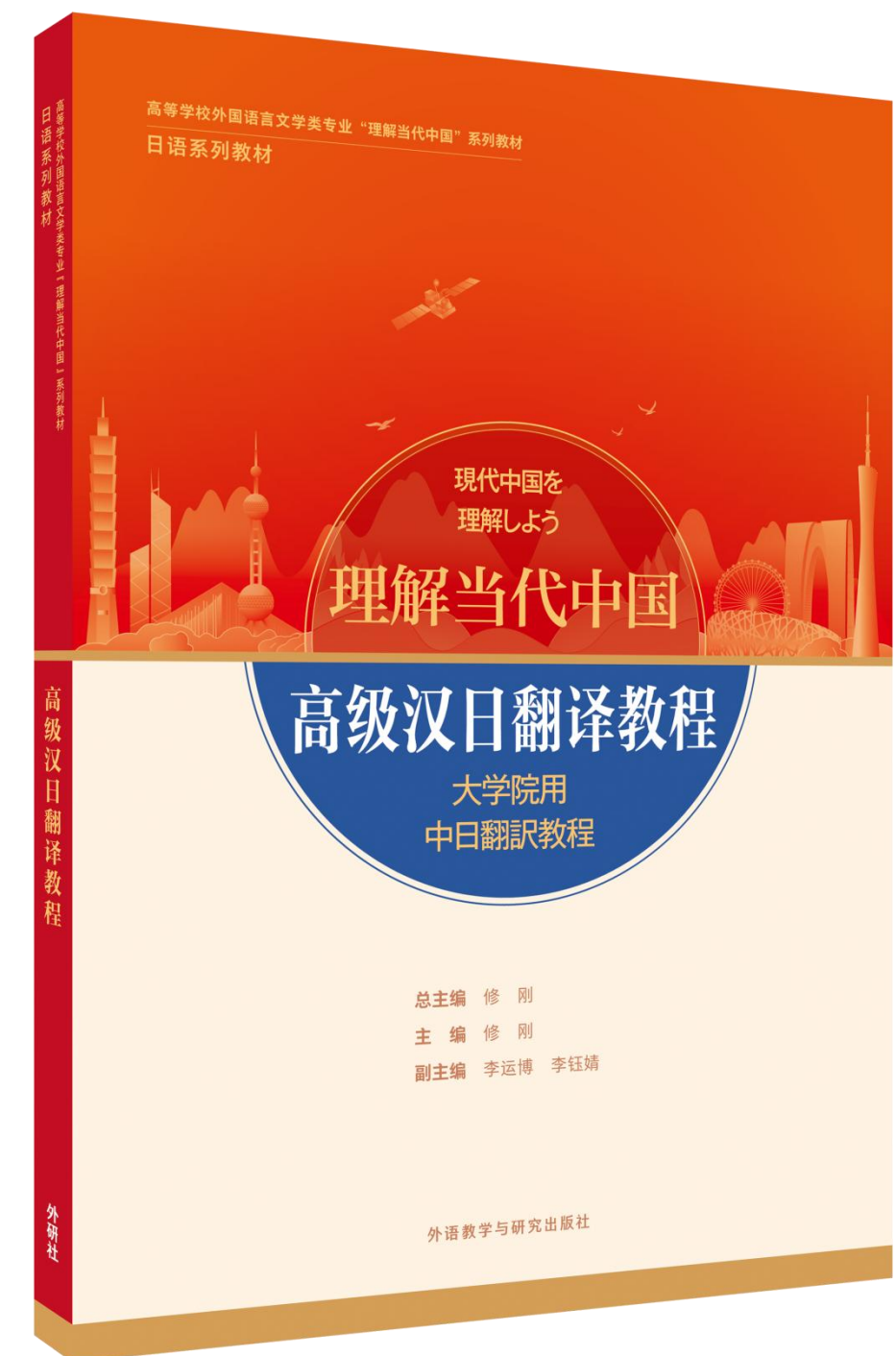
**主讲人**  
魏 然  
《理解当代中国：日语读写教程》编者  
北京外国语大学日语学院本科教研部主任、副教授

**示范单元**  
《日语读写教程》第八单元

**活动内容**  
1. 教学示范  
2. 研讨交流



# A 理解当代中国日语系列教材的教学目标与原则



# 教学目标

将习近平新时代中国特色社会主义思想有机融入教学与人才培养中

- 帮助学生系统学习、深入领会习近平治国理政思想
- 学会用中国特色社会主义理论、立场和方法观察分析当代中国的发展及其成就
- 学会从跨文化视角阐释中国道路和中国智慧

引导学生：

- 坚定“四个自信”
- 具有家国情怀和国际视野
- 增强促进文明交流互鉴和构建人类命运共同体的使命感



通过对《习近平谈治国理政》第一卷、第二卷、第三卷的十个重要方面相关选篇的学习，懂得并掌握习近平新时代中国特色社会主义思想的基本观点和内在逻辑，切实提高语言运用能力、跨文化能力和思辨能力

## 提高能力

从跨文化视角分析中国实践探究中国理论的能力  
用日语讲述中国、特别是讲述好当代中国的能力  
作为日语专业学生的语言运用能力、跨文化能力  
思辨能力、研究能力、合作能力、自主学习能力

# B 读好原篇，理解原篇是前提

选篇的特点：

每单元探讨习近平新时代中国特色社会主义思想一个或多个重要主题

根据不同的教学侧重点

读写：较长的篇章

演讲：稍短的篇章

翻译：篇章的选段



理论、实践、智慧、方案

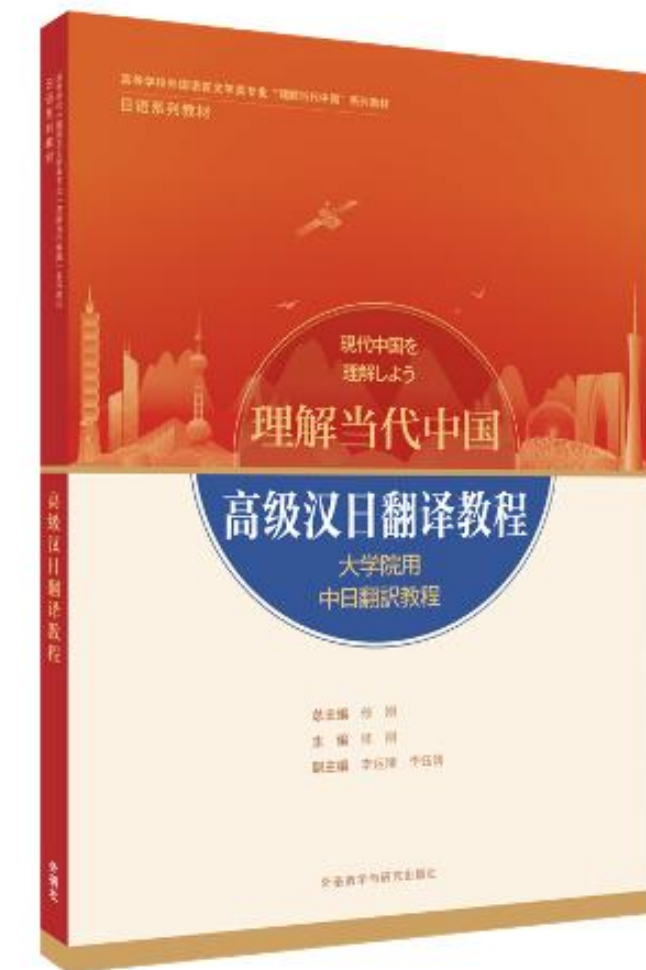
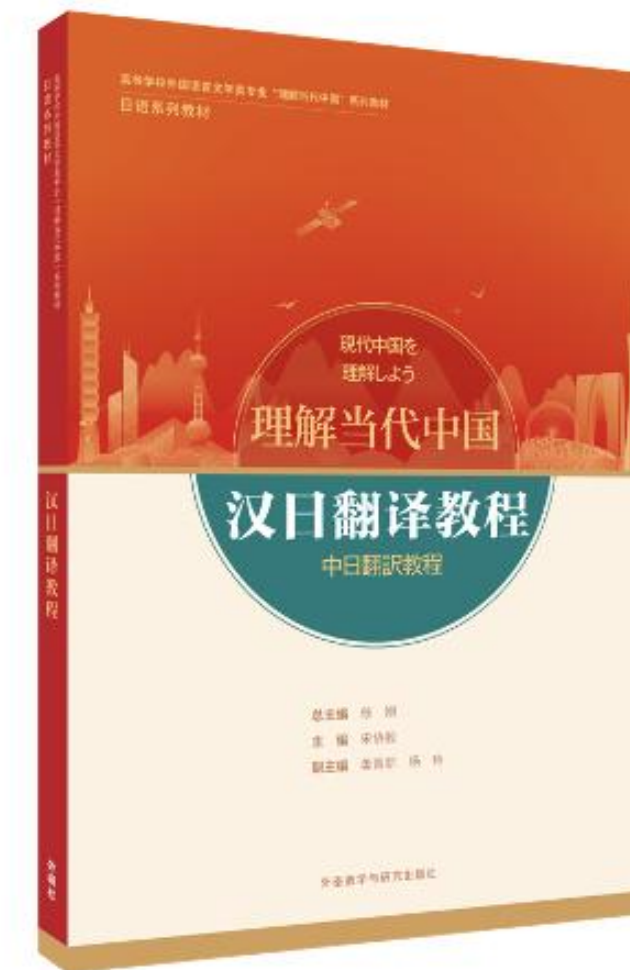
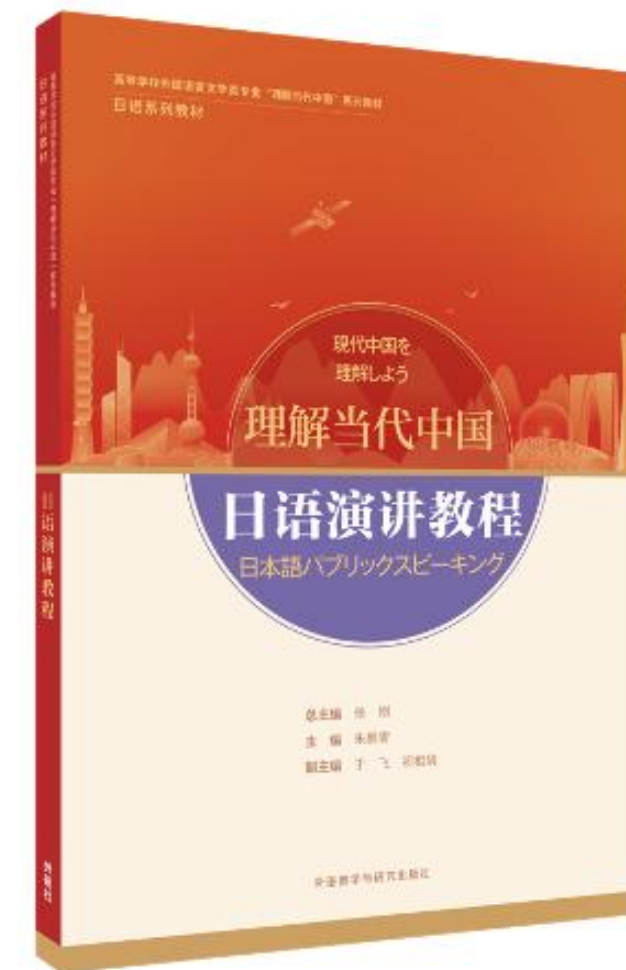
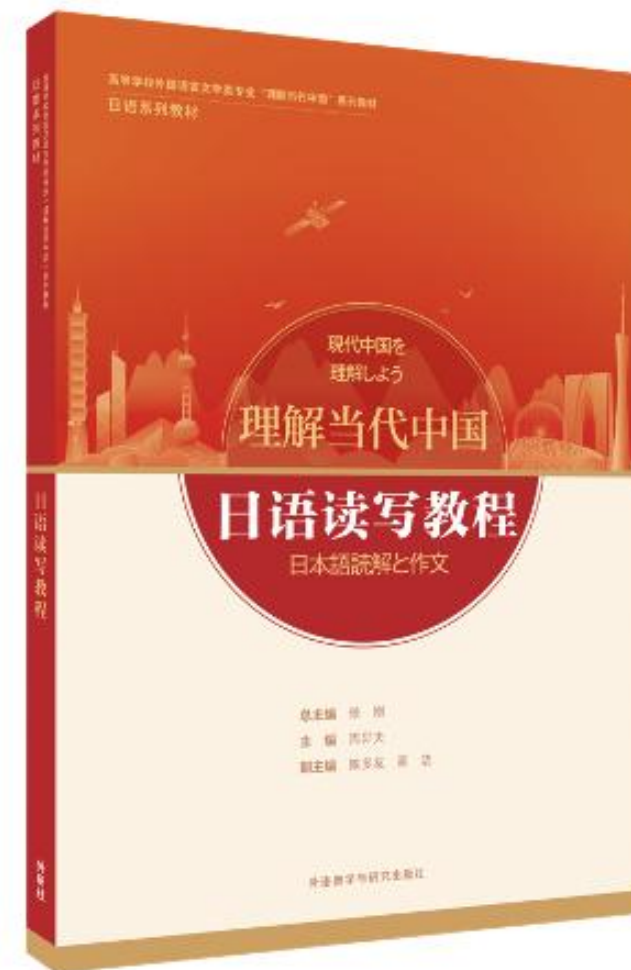
语言学习是基础，内容的理解和内化是关键



# C 掌握好相关知识，提高实践能力

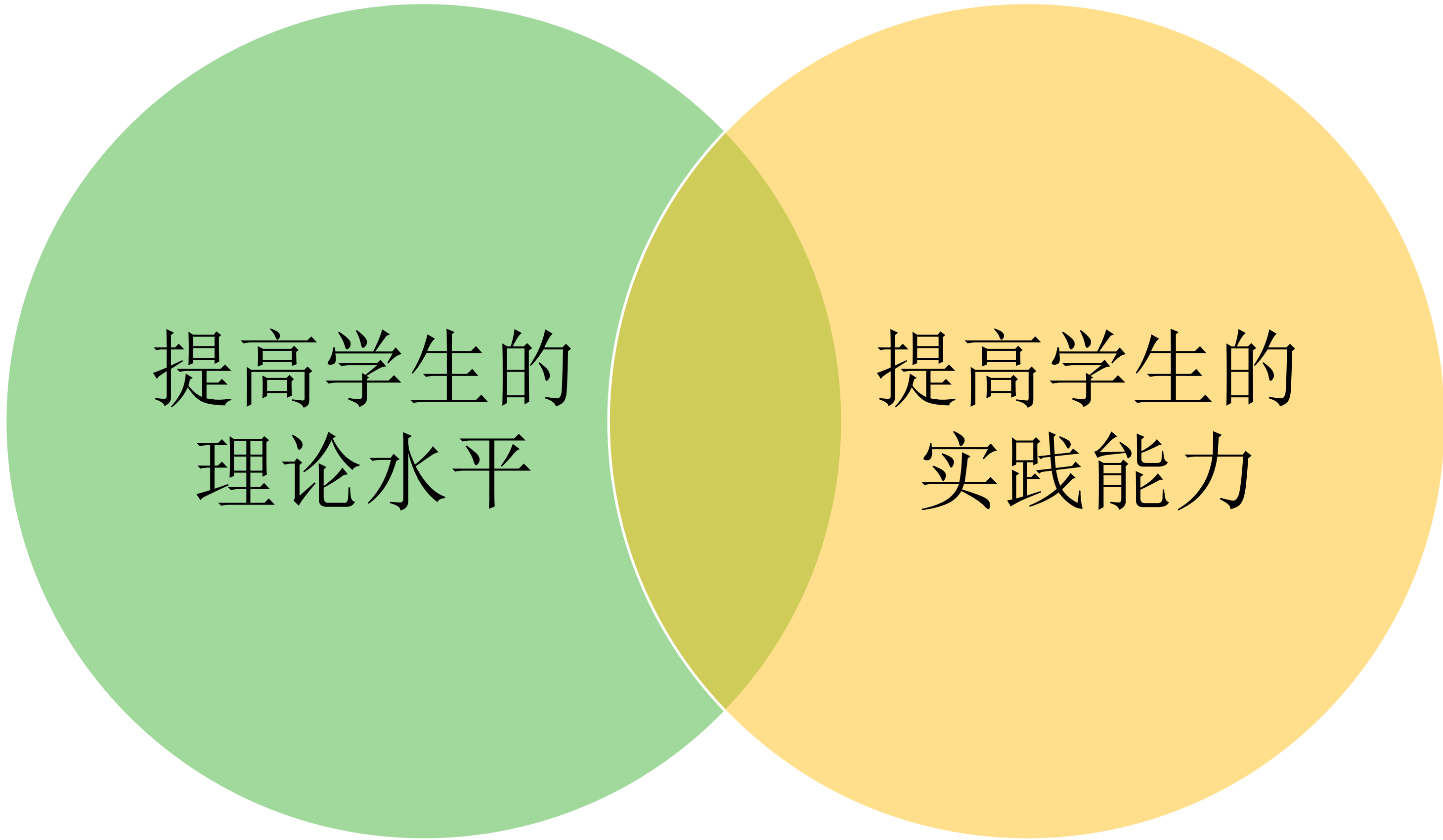
## 研读理解

- 写作
- 演讲
- 翻译



# D 与创新知识体系、课程体系紧密结合

- 教材中的知识在学科知识体系中的融入
- 教材中的知识在开设课程中的有效教学
- 系统协调，用好**3+1**册教材
  - 教材的协调使用。根据学生的日语能力、教材的教学目标和侧重点，科学有序地安排好使用顺序和课程教学



提高学生的  
理论水平

提高学生的  
实践能力

深入理解当代中国，有效讲述当代中国

新时代的日语专业人才培养





谢 谢